

M.A. (HINDI) Semester - 2 (CBCS) Examination
March/April – 2025 (As Per Syllabus Year-2018)
Tulnatmak Sahitya(Saidhantik-2)(ELECTIVE-3)

Time: 2:30 Hours

Marks: 70

Instructions:

1. All questions are compulsory.
2. Figures to the right indicate marks.

-
- प्रश्न- १ अनुवाद की परिभाषा बताते हुए अनुवाद के प्रकारों की जानकारी प्रदान कीजिए । (१४)
 अथवा
- प्रश्न- १ अनुवाद प्रक्रिया की जानकारी देते हुए अनुवाद के गुणों का विवरण कीजिए ।
- प्रश्न- २ अनुवाद की उपयोगिता एवं उपादेयता पर सविस्तार जानकारी दीजिए । (१४)
 अथवा
- प्रश्न- २ अनुवाद कार्य का विवरण करते हुए सांस्कृतिक कार्य की जानकारी दीजिए ।
- प्रश्न- ३ अनुवाद प्रक्रिया में भाषाशास्त्र का महत्त्व प्रतिपादित कीजिए । (१४)
 अथवा
- प्रश्न- ३ अनुवाद विज्ञान, शिल्प एवं कला का अंतः संबंध प्रस्थापित कीजिए ।
- प्रश्न- ४ मुहावरे एवं लोकोक्तियों के अनुवाद की समस्याओं पर अपने विचार प्रकट कीजिए । (१४)
 अथवा
- प्रश्न- ४ विदेशी भाषाओं के अनुवाद की समस्याओं का विवरण कीजिए ।
- प्रश्न- ५ टिप्पणियाँ लिखिए । (किन्हीं दो) (१४)
- १) अनुवाद का स्वरूप ।
 - २) अनुवाद संस्कृति के दूत के रूप में ।
 - ३) पद्यकाव्य के अनुवाद की समस्याएँ ।
 - ४) अनुवाद का भविष्य ।
